

Στο βιβλίο αυτό εξετάζεται η εξέλιξη της αρχιτεκτονικής του Μεσοπολέμου στην Ελλάδα, μέσα από τη ζωή και το έργο δώδεκα αρχιτεκτόνων που επηρέασαν καθοριστικά τη διαμόρφωση της. Πρόκειται για διακεκριμένους ανθρώπους της πράξης με διαφορετική ηλικία, προέλευση, εφόδια και νοοτροπία, οι οποίοι εκπροσωπούν το πολυποίκιλο τοπίο της ελληνικής αρχιτεκτονικής των δεκαετιών του 1920 και 1930. Η προσέγγιση αρχίζει με τον πρωτοπόρο κήρυκα της «επιστροφής στις ρίζες» Αριστοτέλη Ζάχο και με έναν εκπρόσωπο της αρχιτεκτονικής γενιάς του 1910, τον Κωνσταντίνο Κυριακίδη. Ακολουθεί η τεκμηρίωση του αρκετά άγνωστου έργου έξι εκπροσώπων της δυναμικής γενιάς του '20, των Νικολάου Νικολάϊδη, Κώστα Κιτσιίκη, Μανώλη Λαζαρίδη, Δημητρίου Φωτιάδη, Γεωργίου Κοντολέοντος και Λεωνίδα Μπόνη. Η παρουσίαση κλείνει με σημαντικούς εκπροσώπους της αρχιτεκτονικής γενιάς του '30 -της γενιάς του Μοντέρνου Κινήματος-, οι οποίοι είναι περισσότερο γνωστοί στους κύκλους των ειδικών. Είναι οι Νικόλαος Μητσάκης, Κυριακούλης Παναγιωτάκος, Πάτροκλος Καραντίνας και Βασίλειος Λούρας.

Καρπός πολυετών ερευνών των δύο συγγραφέων, το βιβλίο αυτό, δίνοντας έμφαση στα πρόσωπα, προτείνει μια ιστορική προσέγγιση διαφορετική από τις συνήθειες, οι οποίες επικεντρώνονται στα κτηριακά προϊόντα ή στους διαμορφωτικούς τους παράγοντες. Με τον τρόπο αυτό, η ελληνική αρχιτεκτονική του Μεσοπολέμου μπορεί να γίνει ευρύτερα κατανοητή και, το

κυριότερο, μπορεί να εκτιμηθεί ο ρόλος των ανθρώπων που τη δημιούργησαν. Η δίγλωσση αυτή έκδοση, με το πλήθος των πρωτογενών στοιχείων, τις 620 εικόνες και την υψηλή της αισθητική, δεν απευθύνεται μόνο στους ειδικούς επιστήμονες αλλά και σε ένα ευρύτερο κοινό προβληματισμένων αναγνωστών εντός και εκτός ελληνικών συνόρων.

REVIEW

This book is the product of many years of research by the authors. It traces the evolution of interwar architecture in Greece by studying the life and work of twelve architects who made a decisive contribution to shaping it. These architects, distinguished men of action with different origins, qualifications and attitudes, represent the broad spectrum of Greek architecture in the 1920s and 1930s.

The study begins with Aristotelis Zachos, the pioneering champion of the "return to our roots". It continues with Konstantinos Kyriakidis who represents the architectural generation of 1910. This is followed by documentation of the little known work of six representatives of the dynamic generation of the 1920s: Nikolaos Nikolaidis, Kostas Kitsikis, Manolis Lazaridis, Dimitri Fotiadi, Georges Kontoleon and Leonidas Bonis. The study closes with significant representatives of the architectural generation of the 1930s, the generation of the Modern Movement, who are better known among circles of experts. They are Nikolaos Mitsakis, Kyriakoulis Panayotakos, Patroklos Karantinos and Vassilios Douras.

The approach proposed by the authors, stressing the importance of the

individual architects, is somewhat different from the usual one that focuses either on the buildings or on the influences that shaped them. In this way, we hope that interwar architecture will become more widely understood and, above all, that the role of the men who created it will be better appreciated. This bilingual book, with its large number of unpublished facts, 620 illustrations and high-quality design, is not addressed solely to specialists but also to the broader public of discerning Greek and English-speaking readers.